

Универзитет у Београду
Филолошки факултет
Изборном већу Филолошког факултета

Предмет: Извештај Комисије са предлогом за избор у звање и на радно место **ванредног професора** за ужу научну област Скандинавистика, предмет **Скандинавистичка лингвистика**

I Подаци о Комисији за припрему реферата

Изборно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду је на VIII редовној електронској седници, одржаној 3. јула 2023. године, донело Одлуку бр. 1786/1 о именовану Комисије за припрему реферата о кандидатима који су се пријавили на конкурс за избор у звање и на радно место ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика. Наведеном Одлуком у Комисију за припрему реферата о пријављеним кандидатима су именовани:

др Бранислав Ивановић, председник Комисије, ванредни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду за ужу научну област Германистика

др Горанка Антуновић, члан, ванредни професор Филозофског факултета Универзитета у Загребу за ужу научну област Скандинавистика

др Бисера Станкова, члан, ванредни професор Филолошког факултета „Блаже Конески“ Универзитета „Св. Ћирило и Методије“ у Скопљу за ужу научну област Германистика

II Подаци о конкурсy

Конкурс за избор у звање и на радно место редовног професора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика, објављен је у листу Националне службе за запошљавање „Послови“ бр. 1051–1052 дана 2. 8. 2023. године.

III Број пријављених кандидата

На наведени конкурс пријавио се један кандидат, др Доријан Хајду, ванредни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика.

У складу са чланом 110. Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, чланом 12 и чланом 13, ст. 1. Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитета у Београду („Гласник

Универзитета у Београду“ бр. 237/22, 240/22 и 242/22) Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду подносимо следећи

ИЗВЕШТАЈ

А. Приложена документација

Уз пријаву на расписани конкурс од 2. 8. 2023. године за избор у звање и на радно место ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика, кандидат др Доријан Хајду је предао следеће: биографију, оверену фотокопију дипломе о завршеним основним студијама, оверену фотокопију дипломе о завршеним мастер студијама, оверену фотокопију дипломе о стеченом називу доктора филолошких наука, Уверење о држављанству, Извод из матичне књиге рођених, Изјаву о изворности, изводе из студентских евалуација, списак радова и фотокопије објављених радова.

Б. Биографија кандидата

Др Доријан (Флоријан) Хајду рођен је у 30. 4. 1980. године у Београду, где је завршио ОШ „Краљ Петар I“, а потом и Прву београдску гимназију. Након средњошколског образовања академске 1999/2000. године уписује основне студије на Групи за скандинавистику Филолошког факултета Универзитета у Београду са шведским језиком као главним језиком и завршава их 2004. године са просечном оценом 8,68 (осам и 68/100). Академске 2008/2009. године др Доријан Хајду је уписао мастер академске студије на студијском програму Скандинавски језици и књижевности (60 бодова ЕСПБ), а окончао их је 11. 11. 2009. године са просечном оценом 8,60 (осам и 60/100) одбранивши мастер рад под називом *Kombinacije reči i njihove kolokativne osobine u srpskom i švedskom: kontrastivna analiza na osnovu asocijativnog testa*. Академске 2009/2010. године колега др Хајду је уписао докторске академске студије на студијском програму Језик, књижевност, култура (180 бодова ЕСПБ), које је окончао 17. јула 2014. године одбраном докторске дисертације под насловом *Nestandardni govor u švedskom i srpskom jeziku: uporedna sociolingvistička i semantička studija*, чиме је стекао научни назив доктора филолошких наука.

У звање асистента на Катедри за германистику Филолошког факултета Универзитета у Београду изабран је фебруара 2012. године, у звање доцента за ужу научну област Скандинавистика при Катедри за германистику Филолошког факултета изабран је 10. 3. 2015. године Одлуком Већа друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду (бр. Одлуке 61202-1012/2-15), а у звање ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика при Катедри за германистику Филолошког факултета изабран је дана 29. 1. 2019. године Одлуком већа друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду (бр. Одлуке 61202-5345/2-19).

У свом досадашњем раду кандидат др Доријан Хајду је према потребама Групе за скандинавистику при Катедри за германистику држао различите облике наставе на основним академским студијама из следећих стручно-апликативних предмета: Савремени скандинавски језици Г3 и Г4 – шведски и Савремени скандинавски језици Г5 и Г6 – шведски, као и из Практикума из скандинавистике. Поред наведених, на основним академским студијама проф. др Хајду је био задужен и за предмете Скандинавска култура 3 и 4, као и за Студије скандинавистике – специјални курс 3, а у оквиру мастер студија држао је изборни предмет Социolingвистика – специјални курс.

В. Радови објављени до избора у звање ванредног професора

Књига

1. Hajdu, D. (2018). *Pragmatična ekvivalencija izraza sa konotativnim značenjem u švedskom i srpskom jeziku*. Beograd: Filološki fakultet.

Радови

1. Hajdu, D. (2012). Kognitivna sociolingvistika i mogućnost povezivanja sa teorijama o modifikaciji govora. *Анали Филолошког факултета*, XXIV(1), 299–314.
2. Hajdu, D. (2012). Pragmatični ekvivalent. Teorija zasnovana na istraživanju srpskih i švedskih uvredljivih izraza. *Анали Филолошког факултета*, XXIV(2), 47–58.
3. Hajdu, D. (2014). Sopstvena disfemizacija – o razlozima za upotrebu uvredljivih termina za sopstvenu grupu. У Лопичић, В., & Мишић-Илић, Б. (ур.), *Језик, књижевност, маргинализација. Зборник радова – језичка истраживања*. Ниш: Филозофски факултет, 159–168.
4. Hajdu, D. (2017). Problem usvajanja i praktične upotrebe rečeničnih adverbijala *ju, nog* i *väl* u L2. *Komunikacija i kultura online* 8, 20–31.
5. **Hajdu, D.**, & Ristivojević-Rajković, N. (2017). Glagoli mišljenja u švedskom i novreškom jeziku iz perspektive usvajanja ovih jezika kao stranih. *Анали Филолошког факултета*, XXIX(2), 9–19.
6. Hajdu, D. (2016). O empirijskom istraživanju izraza sa konotativnim značenjem u švedskom i srpskom jeziku – primer ankete. *Примењена лингвистика. Linguistique appliquée 17*. Београд – Нови Сад: Друштво за примењену лингвистику Србије. Филолошки факултет у Београду. Филозофски факултет у Новом Саду, 117–126.

Г. Испуњеност услова за поновни избор у звање ванредног професора

Испуњеност услова за поновни избор у звање ванредног професора прописана је Правилником о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21), и то чланом 4. којим су предвиђени обавезни и изборни услови, а који су на

основу члана 5. наведеног Правилника таксативно наведени у табели Г1, релевантној за поље друштвено-хуманистичких наука. Табелом Г1 за први и сваки поновни избор у одређено наставничко звање предвиђен је додатно и општи услов.

Г.1. Испуњеност општег услова за поновни избор у звање ванредног професора

Општи услов за први и сваки наредни избор у звање ванредног професора је испуњен услов за избор у звање доцента. Кандидат др Доријан Хајду има испуњен наведени услов, и то на основу Одлуке Већа друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду бр. 61202-1012/2-15 од 10. 3. 2015. године.

Г.2. Испуњеност обавезних услова за поновни избор у звање ванредног професора

Г.2.1. Искуство у педагошком раду са студентима

Колега др Доријан Хајду је у радном односу на Филолошком факултету Универзитета у Београду од фебруара 2012. године и, следствено томе, има 11 година искуства у педагошком раду са студентима. Комисија за припрему реферата закључује да је овај обавезни услов кандидат др Хајду испунио.

Г.2.2. Позитивна оцена педагошког рада добијена у студентским анкетама током целокупног протеклог изборног периода

Предмети које је колега др Хајду држао током првог изборног периода у звању ванредног професора са просечним оценама су:

Савремени скандинавски језици Г3 – шведски: 3,77

Савремени скандинавски језици Г4 - шведски: 4,79

Савремени скандинавски језици Г5 – шведски: 4,2

Савремени скандинавски језици Г6 – шведски: 4,9

Практикум из скандинавистике 1: 5,00

Скандинавска култура 3: 3,99

Скандинавска култура 4: 4,83

Студије скандинавистике – специјални курс 3: 4,58

Социолингвистика - специјални курс: 4,93

Укупна просечна оцена: 4,55

Комисија за припрему извештаја констатује да је колега др Доријан Хајду позитивно оцењен у студентским анкетама, чиме је овај услов прописан Правилником испунио.

Г.2.3. Објављени радови од избора у звање ванредног професора

Од избора у звање ванредног професора, др Доријан Хајду објавио је укупно 6 радова у коауторству. Од наведеног броја, 4 објављена рада подлежу категоризацији, док се два изузетно вредна и обимна рада на енглеском језику не могу категоризовати на основу члана 2. Правилника о категоризацији и рангирању научних часописа („Сл. гласник РС“, бр. 159) с обзиром на чињеницу да часопис у којем су објављени није реферисан у цитатним базама SJR за друштвене и хуманистичке науке, а чланом 8. и табелом Г1 Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) прописане су неопходне категорије објављених радова. Од 4 категоризована рада, кандидат проф. др Доријан Хајду је први аутор у једном, а други у преостала 3 рада.

7. Babić, D., & **Hajdu, D.** (2022). Glagoli sa partikulom *över* u savremenom švedskom jeziku. У Гудурић, С., Дражић, Ј., & Стефановић, М. (ур.), *Језици и културе у времену и простору, X/1. Тематски зборник*. Нови Сад: Филозофски факултет. 283–292. (M14)
UDK 811.113.6'367.625
8. Babić, D., & **Hajdu, D.** ((2021). Present i konstrukcija *ska + infinitiv* kao sredstva za iskazivanje futurskih predikacija u savremenom švedskom jeziku. *Komunikacija i kultura online, 12*, 23–37. (M23)
UDC 811.113.6'366.581
<https://doi.org/10.18485/kkonline.2021.12.12.2>
9. **Hajdu, D.**, & Drljević, J. (2018). Uticaj vladajućih kognitivnih kulturnih modela i vrednosti na uvredljive izraze vezane za figuru *majke* u švedskom i italijanskom jeziku. *Komunikacija i kultura online, 9*, 59–75. (M23)
UDC 316.752:811.113.6'373.47
316.752:811.131.1'373.47
<https://doi.org/10.18485/kkonline.2018.9.9.4>
10. Babić, D., & **Hajdu, D.** (2019). Perfekat u švedskom jeziku i njegovi ekvivalenti u srpskom jeziku. *Примењена лингвистика. Linguistique appliquée 20*. Београд – Нови Сад: Друштво за примењену лингвистику Србије. Филолошки факултет у Београду. Филозофски факултет у Новом Саду, 55–68. (M52)
811.113.6'276.6:811.163.41'366.584
<https://doi.org/10.18485/primling.2019.20.5>
11. Ståhlberg, S., & **Hajdu, D.** (2021). The Family Tree: A Challenge for Multicultural Learning. Some Aspects of Shweidsh, Serbian and Bulgarian kinship terminology.

12. **Haјdu, D.**, & Stålbєrg, S. (2020). A fly in amber? Nordic-Balkan citizen diplomacy and cultural connections then and now. *Revista Română de Studii Baltice și Nordice/The Romanian Journal for Baltic and Nordic Studies*, 12(2), 7–48. (*sine cat.*)

У категоризованим радовима аутори првенствено обрађују специфичне граматичке теме, везане пре свега за глаголски систем савременог шведског језика, и то за његове темпоралне, синтаксичке, дериватолошке и семантичке аспекте, осврћући се при томе, експлицитно или имплицитно, на српски и не искључујући дидактички приступ при учењу шведског као другог језика из перспективе говорника којима је српски језик матерњи. Осим наведеног, у једном од радова тематизује се феномен увредљивих израза везаних за фигуру *мајке* у савременом шведском и италијанском језику. У раду се полази од премисе да различити културни модели, који профилишу положај мајке, имају утицаја на увредљиве изразе везане за њену фигуру. Рад припада области примењене социolingвистике.

У погледу испуњености услова за поновни избор у звање ванредног професора, а на основу члана 9. Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21), Комисија констатује да је кандидат др Доријан Хајду:

- објавио један рад из тражене категорије М20
- објавио један рад из категорије М14, чиме се на основу члана 9. Правилника сматра да је испуњен тражени услов: „објављен један рад из категорије М31 или М33“ ($1 \times M14 > 1 \times M31/M33$)
- објавио један рад из категорије М23 и један рад из категорије М52, чиме се на основу члана 9. Правилника сматра да је испуњен тражени услов: „објављен један рад из категорије М61 или М63“ ($1 \times M23 + 1 \times M52 > 1 \times M61/M63$).

Комисија закључује да је кандидат обавезан услов у погледу броја и категорије објављених радова у потпуности испунио.

Г.3. Испуњеност изборних услова за поновни избор у звање ванредног професора

Табелом Г2 Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) предвиђене су три групе изборних услова, при чему је на основу члана 5. наведеног Правилника предвиђено да кандидат у претходном изборном периоду мора да испуни најмање по једну одредницу из најмање два изборна услова.

Из прве групе изборних услова („Стручно-професионални допринос“), колега др Доријан Хајду има испуњен онај под редним бројем 3: „председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер [...] студијама“ јер је у периоду од последњег избора у звање био ментор за израду 9 мастер радова.

Из друге групе изборних услова („Допринос академској и широј заједници“), кандидат др Хајду има испуњен онај под редним бројем 2: „председник или члан управљања [...]“ с обзиром на то да од 1. октобра академске 2020/21. године обавља функцију заменика управника Катедре за германистику Филолошког факултета Универзитета у Београду, као и онај под редним бројем 4: „учешће у наставним активностима ван студијских програма [...] или у активностима популаризације науке“ с обзиром на то да је током 2022. године у сарадњи са организацијом *Sverigekontakt* организовао популаризацију шведског језика и културе у Осмој београдској гимназији.

Из треће групе изборних услова („Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству“), кандидат је испунио онај под редним бројем 4: „учешће у програмима размене наставника и студената“. Др Доријан Хајду је од избора у звање ванредног професора два пута био учесник размене у оквиру Erasmus+, и то на Универзитету у Малмеу (Краљевина Шведска), а поред наведеног је у последњем изборном периоду одржао и два предавања за студенте којима је шведски језик други, и то на Универзитету у Малмеу и на *Vlekinge tekniska högskola* у Карслкруни (Karlskrona), такође у Краљевини Шведској.

У контексту изборних услова неопходно је напоменути да се колега др Доријан Хајду интензивно бави превођењем књижевних дела из савремене шведске књижевности, чиме ову северногерманску књижевност популаризује у нашој културној средини, оснажујући на тај начин културне везе између Краљевине Шведске и Републике Србије.

На основу анализе, Комисија за припрему извештаја закључује да кандидат др Доријан Хајду испуњава изборне услове из све три групе прописане табелом Г2 Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду ((„Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21).

ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Након што је брижљиво размотрила конкурсну документацију, Комисија за припрему извештаја закључује следеће:

1. На расписани конкурс за избор у звање и на радно место ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика, пријавио се један кандидат, др Доријан Хајду, ванредни професор за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика, на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

2. Кандидат др Доријан Хајду испуњава општи услов предвиђен Правилником о о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду ((„Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) за поновни избор у звање ванредног професора.

3. Кандидат др Доријан Хајду испуњава све обавезне услове прописане Правилником о о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду ((„Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) за поновни избор у звање ванредног професора.

4. Кандидат др Доријан Хајду испуњава све изборне услове прописане Правилником о о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду ((„Гласник Универзитета у Београду“ бр. 192/16, 195/16, 199/17, 203/18 и 223/21) за поновни избор у звање ванредног професора.

На основу реченог, Комисија предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да у звање и на радно место **ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика**, предмет Скандинавистичка лингвистика, изабере др **Доријана Хајдуа**, ванредног професора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Скандинавистичка лингвистика, на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Београд – Загреб - Скопље, 18. 9. 2023. године

КОМИСИЈА

<hr/>	<hr/>	<hr/>
/потпис/	/потпис/	/потпис/
др Бранислав Ивановић председник Комисије ванредни професор Филолошки факултет Универзитет у Београду	др Горанка Антуновић члан Комисије ванредни професор Филозофски факултет Универзитет у Загребу	др Бисера Станкова члан Комисије ванредни професор Филолошки факултет „Блаже Конески“ Универзит „Св. Ћирило и Методије“ Скопље